

Beretn. om den 40. internat. arbejdskonference i Genève 1957.

af den pågældende myndighed eller på anden af den pågældende myndighed godkendt og med national lov og praksis stemmende måde:

- a) i tilfælde af indtruffet eller overhængende fare for ulykkestilfælde, force majeure eller uopsetteligt arbejde på anlæg og maskiner, men kun i det omfang, hvori det måtte være nødvendigt for at undgå alvorlige afbrydelser i virksomhedens daglige drift;
- b) i tilfælde af ekstraordinær travlhed som følge af særlige forhold, for så vidt arbejdsgiveren ikke normalt kan forventes at gøre brug af andre foranstaltninger;
- c) for at forhindre tab af letfordærvelige varer.

2. Ved afgørelsen af, under hvilke omstændigheder der kan gives midlertidige dispensationer i overensstemmelse med bestemmelserne i foregående stykkes pkt. b) og c), skal der forhandles med de pågældende repræsentative arbejdsgiver- og arbejderorganisationer, hvor sådanne findes.

3. Hvor der gives tilladelse til midlertidige afvigelser i overensstemmelse med nærværende artikels bestemmelser, skal der som erstatning gives de pågældende en hvileperiode, der i alt mindst svarer til den i artikel 6 fastsatte periode.

Artikel 9.

For så vidt arbejds lønninger reguleres ved love og administrative forskrifter eller er undergivet administrative myndigheders kontrol, må der ikke ske nogen nedsættelse af lønnen for de af nærværende konvention omfattede personer som følge af gennemførelse af foranstaltninger truffet i medfør af konventionen.

Artikel 10.

1. Der skal træffes egnede foranstaltninger til at sikre en betryggende administration af forskrifter eller bestemmelser vedrørende en ugentlig hvileperiode gennem effektivt tilsyn eller på anden måde.

2. Såfremt den måde, hvorpå nærværende konventions bestemmelser gennemføres, tillader det, skal der træffes de nødvendige foranstaltninger i form af straffesanktioner for at sikre bestemmelsernes overholdelse.

Artikel 11.

Enhver medlemsstat, som ratificerer nærværende konvention, skal i sine årlige rapporter i medfør af artikel 22 i den internationale arbejdsorganisations statut angive

- 4 Udvalgenes betænkninger m. m.

- a) de kategorier af personer og arter af virksomheder, for hvilke der er indført særlige ordninger om ugentlig hvile, jfr. artikel 7; og
- b) de omstændigheder, hvorunder der kan gives tilladelse til midlertidige afvigelser i henhold til bestemmelserne i artikel 8.

Artikel 12.

Ingen af nærværende konventions bestemmelser skal have indflydelse på nogen lov, kendelse, sædvane eller overenskomst, der sikrer de pågældende arbejdere mere gunstige forhold end konventionens bestemmelser.

Artikel 13.

Nærværende konventions bestemmelser kan i hvert enkelt land midlertidigt sættes ud af kraft af regeringen i tilfælde af krig eller anden nødsituation, der udgør en trusel for landets sikkerhed.

Artikel 14.

De officielle ratifikationer af nærværende konvention skal fremsendes til det internationale arbejdsbureaus generaldirektør til indregistrering.

Artikel 15.

1. Nærværende konvention er kun bindende for de medlemmer af den internationale arbejdsorganisation, hvis ratifikationer er blevet indregistreret hos generaldirektøren.

2. Den træder i kraft 1 år efter det tidspunkt, da 2 medlemsstaters ratifikation er blevet indregistreret hos generaldirektøren.

3. Derefter træder nærværende konvention i kraft for enhver medlemsstat 1 år, efter at dens ratifikation er blevet indregistreret.

Artikel 16.

1. En medlemsstat, som har ratificeret nærværende konvention, kan opsig den efter 10 års forløb fra tidspunktet for konventionens første ikrafttræden ved afgivelse af en erklæring, der fremsendes til det internationale arbejdsbureaus generaldirektør til indregistrering. En sådan opsigelse træder først i kraft 1 år efter datoen for dens indregistrering.

2. Enhver medlemsstat, som har ratificeret nærværende konvention, og som ikke inden for 1 år efter udløbet af den i foregående stykke omhandlede 10 års-periode benytter sig af den i nærværende artikel hjemlede opsigelsesret, er forpligtet i yderligere 10 år og kan derefter opsig konventionen